

中国建设银行  
China Construction Bank  
上海中支行

付费无忧乐当家  
建行签约好省心

建行付费通  
公用事业费代扣业务

陆家嘴

# 金融城

中国建设银行  
China Construction Bank  
建行造价

承造价优势  
助民发展

本报经济部主编 | 总第 27 期 | 支持单位:上海市金融服务办公室 协办单位:上海陆家嘴金融贸易区管理委员会 2013年 10月 11日 星期五

# 中国可借鉴各国“找平衡”经验



克劳斯·雷格林

雷格林认为欧洲正缓慢地摆脱危机

本报记者 陈杰 文 曹莹 图 详见 B2·封面人物>>

## 城头启思录

他山之石,可以攻玉。全球化时代, 山山相连,海海互通,他山此山,都有联系;四海之内,皆世界经济潮起潮落、共同进退之“兄弟”也。

本期金融城“封面人物”,欧洲稳定基金首脑雷格林讲的是欧洲金融的稳定问题,给出的建议还是落脚在中国。作为一个参照,雷格林道出中国如何取得平衡之道的见解;“世经经纬”解读世界经济展望报告,喜忧参半的结论,让乐观者看到光明面,让悲观者看到灰暗面。

中国(上海)自贸试验区9月29日挂牌,这是中国经济生活的一件大事。金融城特别辟出“自贸之窗”专版,报道自贸试验区发展进行时。本期聚焦咨询者最关心的自贸各方面问题。问题来自挂牌之后咨询打听的第一线,解答来自相关权威部门。问答之外,“热点解读”着眼和自贸试验区一起诞生的新事物——“跨境通”电子商务平台,一一解读海淘正规军究竟是什么模样。

——编者

## 内页导读

世经经纬  
**展望世经前景  
双引擎更平稳**

B3

自贸之窗  
**自贸办事流程  
领您按图索骥**

B4-B5

热点解读  
**打造“海淘”平台  
坐家“跨境”购物**

B4-B5

证券指南  
**沪指指数似龟爬  
创业板如牛奔**

B10

网上网下  
**(金融羊闯申城)  
又见渡渡鸟**

B16

我在世界各地看到的经验表明,在很多国家,要想找到一个恰当的平衡,就是一方面要给地方政府足够的自主权,而另一方面中央政府又掌握有效的管控手段来确保形势不会失控。找到这样一个平衡,总是很难的。

包括美国在内的许多国家都有过经验教训,有一些城市走到了破产的边缘,像加拿大、西班牙也都出现过这样的问题,所以说这个平衡又是一个非常微妙的平衡。中国不妨看一下其他国家的前车之鉴,看一看如何找到这个平衡点。

——克劳斯·雷格林